





# nationale Gesellschaft für Menschenrec

International Society for Human Rights · Association Internationale pour les Droits de l'Homme · Sociedad Internacional para los Derechos Humanos Internationales Sekretariat: D-6000 Frankfurt/M., Kaiserstraße 72

Gemeinnützige Körperschaft

Sitz Kaiserstraße 72 D 6000 Frankfurt/Main 1

Telefon (069) 23 69 71 / 72 Telex: 4 185 181 igfm d

Spendenkonten:

Deutsche Bank AG, Frankfurt Kto. 405 2031 Postscheckamt Ffm. Kto. 326966-602

Kreissparkasse Bad Homburg v.d.Höhe BLZ 50052009, Kto. 023000733

IGFM - Deutsche Sektion e.V. - Postlach 2965 - D-6000 Frankfurt/Main

Heimatgruppe Odertal

c/o Arnold Huttnik Rather Str. 66 4150 Krefeld-Traar

Tel: 02151/563584

### IGFM-Deutsche Sektion e.V.

Arbeitsgruppe Wadersloh -Lippstadt

Rafael Borgmann Schubertstr. 16

478 Lippstadt

Tel: 02941/80897 ( nach 18:00 Uhr)

## Übersetzung aus dem Polnischen

An den Stadt- und Gemeinderat in Odertal - Kulturabteilung -

Odertal, den 18.Mai 1987

Betr.: Erlaubnis zur Gründung einer Leihbücherei mit deutschsprachigen Büchern in der Gemeinde Odertal

Wir bitten höflichst um Erlaubnis zur Gründung einer deutschen Leihbücherei für die Gemeinde Odertal.

Die Leihbücherei, mit einem Anfangsbestand von etwa 100 Bänden, würde ihren Sitz in einem Privatgebäude haben. Thematisch umfaßt die Büchersammlung Kinder- und Jugendbücher, Belletristik, Unterrichtsbücher in deutscher Sprache, polulärwissenschaftliche Literartur, Ratgeber, Lexikone und Wörterbücher.

Das Ausleihen der Bücher wäre kostenlos und allgemein zugänglich.

Das Ziel der Leihbücherei ist vor allen Dingen der deutschsprachigen einheimischen Bevölkerung die Möglichkeit zu geben die deutsche Sprache zu pflegen und deutsches Brauchtum und Traditionen aufrecht zu erhalten.

Die jüngere Generation dagegen könnte ihre Sprachkenntnisse erweitern und nichtkundige des Deutschen hätten durch ausleihen von Büchern die Gelegenheit es zu erlernen. Für Kinder stehen Bilder- und Kinderbücher zur Verfügung.

Die positive Erledigung unserer Bitte Ihrerseits würde dazu beitragen, daß sich Odertal um eine zusätzliche kulturelle Wirkungsstelle bereichern kann, wofür wir Ihnen im voraus danken.

#### Anlage:

Ein Verzeichnis der ersten Leser.

Im Namen des Gründungskomitees

/-/ Willibald Waniek

/-/ Heinrich Weiser /-/ Waldemar Nowak

/-/ Franz Dulog /-/ Hubert Materla

Stelan Lull, Munchen

2

### Ehrenpräsident Ludwig Martin Generalbundesanwalt a D Dem Kuratorium gehören u.a. an: Øjvind Feldsled Andresen, Dänemark Prof. Dr. Hans Urs von Balthasar, Schweiz Dr. Jörg Bilke Prof. Dr. Dieter Blumenwitz Prof. Dr. Felix Ermacora, Österreich

Siegmar Faust, Schriftsteller Alexander Ginsburg, Frankreich Dr. Otto von Hahsburg, MdEP,

Constantin Freiherr von Heereman MdB Prof. Dr. Klaus Hornung Prof. Dr. Otto Kimminich

Prof. Dr. Stefan Kisielewski, Polen Prof. Dr. E. von Kuchnell-Leddihn, Österreich

Prof. Dr. Nikolaus Lobkowicz Prof. Dr. Konrad Löw Mihajlo Mihadov, USA

Prof. Dr. Hellmuth Nitsche

Prof. Dr. Klaus Motschmann Prof. Dr. László Révész, Schweiz Prof. Dr. Gotthold Rhode

Carlo Ripa di Meana, Italien Wolfgang Ritter, Schweiz Prof. Dr. Günler Rohtmoser NR Dr. Peter Sager, Schweiz Nikolaus Freiherr von Schrenck-Notzing Vladimir Škutina, Schweiz Dr. Josef Stimpfle, Bischof von Augsburg Prof. Dr. h. c. Josef Stingf Werenfried van Straaten oli praem., Betgien R. M. Tchidimbo, Erzbischof, Valikan Prof. Dr. Theodor Veiler, Osterreich Dr. Günter Wetzel, Staatosekretär a D.

Vorstand des Vereins: Vorsitzender: Dr. med R. Gnauck Geschäftst : Vorsitzender I. I. Agrusow Schatzmeister: L. Muller Sprecher des Vorstandes: J. Ziegler Beisitzer: Katrin Bornmüller, Wittlich Petra Dombrowski, Berlin Ehrhard Göhl, Darmstadt Edgar Lanim, Aachen





- Deutsche Sektion e.V. -



# Internationale Gesellschaft für Menschenrechte

International Society for Human Rights · Association Internationale pour les Droits de l'Homme · Sociedad Internacional para los Derechos Humanos Internationales Sekretariat: D-6000 Frankfurt/M., Kaiserstraße 72

Gemeinnützige Körperschaft Sitz: Kaiserstraße 72

Sitz: Kaiserstraße 72 D-6000 Frankfurt/Main 1 Telefon (069) 23 69 71 / 72 Telex: 4 185 181 igfm d Spendenkonten:

Deutsche Bank AG, Frankfurt Kto. 405 2031 Postscheckamt Ffm. Kto. 326966-602 Kreissparkasse Bad Homburg v.d.Höhe BLZ 50052009, Kto. 023000733

IGFM - Deutsche Sektion e.V. - Postfach 2965 - D-6000 Frankfurt/Main

Heimatgruppe Odertal

c/o Arnold Huttnik Rather Str. 66 4150 Krefeld\_Traar

Tel: 02151/563584

IGFM-Deutsche Sektion e.V.

Arbeitsgruppe Wadersloh-Lippstadt

c/o Rafael Borgmann Schubertstr. 16

478 Lippstadt

Tel: 02941/80897

( nach 18:00 Uhr)

- 2

Das Wichtigste Kurz:

Die Internationale Gesellschaft für Menschenrechte, Arbeitsgruppe Wadersloh/Lippstadt, schickte bisher mit einem Kostenaufwand von 623,- DM 643 Bücher nach Odertal.

Die Leihbücherei ist in einem Privathaus untergebracht.

Auch 1988 soll der Versand von Büchern aufrecht erhalten werden, damit immer größere Personengruppen von dieser Einrichtung Gebrauch machen können.

Besonders in den Wintermonaten ist mit einer regen Inanspruchnahme der Leihbücherei zu rechnen, da viele Mitglieder der Gruppe aus den umliegenden Dörfern kommen und im landwirtschaftlichen Bereich tätig sind.

Es fehlt momentan an Geld, um den Buchversand aufrechterhalten zu können.

Ich bitte die Hilfsbereiten, senden Sie Ihre Spende an:

IGfM Arbeitsgruppe Wadersloh-

e Wadersloh-Lippstadt Sparkasse Lippstadt BLZ 416 500 01 Konto Nr. 100 31 44

Kennwort: Odertal

Ihre Spende ist steuerlich absetzbar. Die IGFM wird Ihnen eine entsprechende Spendenquittung zuschicken, soweit bei der Überweisung der volle Absender angegen ist.

Mit freundlichem Gruß

A. bussul

Arnold Huttnik Heimatgruppe Odertal

ich

Rafael Borgmann

IGfM AG Wadersloh/Lippstad

Ehrenpräsident
Ludwig Martin
Generalbundesanwalt a. D.
Dem Kuratorium gehören u.a. an:
Øjvind Feldsted Andresen, Dänemark
Prof. Dr. Hans Urs von Balthasar, Schweiz
Dr. Jörg Bilke
Prof. Dr. Dieter Blumenwitz

Constantin Freiherr von Heereman MdB Prof. Dr. Klaus Hornung Prof. Dr. Otto Kimminich Prof. Dr. Stefan Kisielewski, Polen Prof. Dr. E. von Kuehnelt-Leddihn, Österreich Prof. Dr. Nikolaus Lobkowicz Prof. Dr. Konrad Löw Mihajlo Mihajlov, USA Prof. Dr. Klaus Motschmann

Prof. Dr. Hellmuth Nitsche Prof. Dr. László Révész, Schweiz

Prof. Dr. Gotthold Rhode

Prof. Dr. Günter Rohrmoser NR Dr. Peter Sager, Schweiz Nikolaus Freiherr von Schrenck-Notzing Vladimir Skutina, Schweiz Dr. Josef Stimpfle, Bischof von Augsburg Prof. Dr. h. c. Josef Stingl Werenfried van Straaten o. praem., Belgien R. M. Tchildimbo, Erzbischof, Vatikan Prof. Dr. Theodor Veiter, Österreich Dr. Günter Wetzel, Staatssekretër a D

Carlo Ripa di Meana, Italien Wolfgang Ritter, Schweiz Vorstand des Vereins:

Vorsitzender: Dr. med R. Gnauck Geschäftsf.: Vorsitzender I. I. Agrusow Schatzmeister: L. Müller Sprecher des Vorstandes: J. Ziegler Beisitzer: Katrin Bornmüller, Wittlich Petra Dombrowski, Berlin Ehrhard Göhl, Darmstadt Edgar Lamm, Aachen Stefan Luft, München